

GASTROBACK®

WASSERKOCHER | WATER KETTLE



(DE) **BEDIENUNGSANLEITUNG**

(GB) **INSTRUCTION MANUAL**

WASSERKOCHER COOL TOUCH EXPRESS DIGITAL
WATER KETTLE COOL TOUCH EXPRESS DIGITAL

Art.-Nr. 42446 **Item No. 42446**



www.gastroback.de



www.gastroback.de/en/

WICHTIGER HINWEIS – BITTE SORGFÄLTIG LESEN – BEVOR SIE DAS GERÄT IN BENUTZUNG NEHMEN!

Alle Produkte von GASTROBACK® sind für die Verarbeitung von Nahrungs- und Lebensmitteln vorgesehen. **Aus Gründen des Gesundheitsschutzes und der Hygiene dürfen deshalb Produkte nicht zurückgegeben werden, die alltäglich benutzt oder auch nur einmalig gebraucht sind.** Prüfen Sie die Ware nur so, wie Sie es in einem Ladengeschäft auch tun würden.

Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang zurückzuführen ist.

Ein nicht notwendiger Umgang für die Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren ist die Verarbeitung von Lebensmitteln zu Speisen und Getränken.

Haben Sie Fragen zu Produkten von GASTROBACK® oder funktioniert Ihr Gerät zur Zeit nicht einwandfrei, benötigen Sie Zubehör oder Ersatzteile für Ihr GASTROBACK® Produkt, dann nehmen Sie bitte vor der Rücksendung zuerst Kontakt zu unserem Kundenservice auf.

GASTROBACK® Kundenservice Hotline:

Tel.: **04165 – 22 25 0**

E-Mail: **info@gastroback.de**



IMPORTANT NOTE - PLEASE READ CAREFULLY - BEFORE YOU USE THE DEVICE!

All GASTROBACK® products are intended for food processing of food products and groceries. **For reasons of health protection and hygiene, products that are used on a daily basis or used only once, are not allowed to be returned.** Check the goods just as you would do in a retail store.

You only have to pay for a possible loss in value of the goods, if this loss of value is due to a non-necessary for the examination of the nature, characteristics and function of the goods handling.

An unnecessary way to check the nature, characteristics and function of the goods is the processing of food products or groceries into food and drinks.

If you have any questions about GASTROBACK® products, if your unit is not working properly straight away or if you need any accessories or spare parts for your GASTROBACK® product please contact our customer service before returning.

GASTROBACK® Customer Service Hotline:

Phone: **+49 (0) 4165 – 22 25 0**

E-Mail: **info@gastroback.de**





Wir legen viel Wert auf Ihre Sicherheit. Deshalb bitten wir Sie, alle Hinweise und Anleitungen, die mit dem Gerät geliefert werden, sorgfältig und vollständig durchzulesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Dadurch lernen Sie auch alle Funktionen und Eigenschaften Ihres Gerätes kennen. Bitte befolgen Sie sorgfältig alle Sicherheitshinweise!

INHALTSVERZEICHNIS

Beschreibung.....	6
Sicherheitshinweise	6
Elektrische Sicherheit.....	10
Das Gerät.....	11
Vor der ersten Inbetriebnahme	12
Betrieb	12
Nach dem Gebrauch	14
Reinigung	14
Entkalken.....	14
Lagerung	15
Störung und Behebung	15
Überhitzungs- und Trockengehschutz.....	16
Heizzeitbegrenzung	16
Umweltschutz.....	16
Entsorgungshinweise	17
Information und Service	17
Gewährleistung/Garantie.....	17



We attach a certain importance to your safety. Thus, we ask you to read all provided instructions and information in this booklet carefully and completely, before you start running the appliance. This will help you to know all functions and properties of your new appliance. We especially ask you to adhere strictly to the safety information mentioned in these instructions.

TABLE OF CONTENTS

Description	19
Safety warnings	19
Electrical safety.....	22
The Appliance	23
Before first use	24
Operation	24
After use	26
Cleaning	26
Descaling	26
Storage.....	27
Troubleshooting.....	27
Overheating and boil dry protection.....	28
Heating time limit.....	28
Environmental protection	28
Notes for disposal	28
Information and service	29
Warranty	29

BESCHREIBUNG

Dieses Gerät ist nur zum Kochen und Warmhalten von Wasser geeignet. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke oder zum Kochen anderer Flüssigkeiten.

Das Gerät ist für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den professionellen Betrieb ausgelegt. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jede andere Verwendung kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missachtung dieser Gebrauchsanweisung entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN! ACHTEN SIE BESONDERS AUF ALLE ABBILDUNGEN AUF DER ILLUSTRATIONSSEITE!



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam durch. Machen Sie sich mit der Nutzung, den Einstellmöglichkeiten und Funktionen der Schalter vertraut. Verinnerlichen Sie Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen und befolgen Sie diese, um mögliche Risiken und Gefahren zu vermeiden.



Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.



WARNUNG - ERSTICKUNGSGEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug, Kinder dürfen mit Verpackungsmaterialien nicht spielen, da sie diese verschlucken und daran ersticken können!



WARNUNG! Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Zubehörteile austauschen, das Gerät bewegen, das Gerät reinigen oder wenn es nicht in Gebrauch ist.



WARNUNG - STROMSCHLAGGEFAHR! Schützen Sie das Gerät und dessen elektrische Teile vor Feuchtigkeit. Tauchen Sie das Gerät und dessen elektrische Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um einen Stromschlag zu vermeiden. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Pflege- und Reinigungshinweise.



Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder während Sie auf einem nassen oder feuchten Untergrund stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.



WARNUNG - HEISSE OBERFLÄCHE! Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden und bleiben auch noch einige Zeit nach dem Betrieb heiß. Heiße Oberflächen nicht berühren und Acht auf heißen Dampf geben. Gerät nur am Handgriff halten.



Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse I und muss daher an den Schutzleiter angeschlossen werden.



Nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen.



Trocken



Feucht

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des

sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

4. Überprüfen Sie den Netzstecker und die Netzanschlussleitung regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
6. **WARNUNG!** Kochendes Wasser kann herausspritzen, wenn der Wasserkessel überfüllt wird.
7. Der Wasserkessel darf nur mit der vorgesehenen Abstellvorrichtung benutzt werden.
8. **WARNUNG!** Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Verbindungsanschluss spritzt.
9. Für Einzelheiten zur Reinigung von Oberflächen, welche mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, ziehen Sie bitte das Kapitel „Nach dem Gebrauch“ zu Rate.
10. **WARNUNG!** Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen. Gerät ausschließlich gemäß dieser Gebrauchsanweisung verwenden. Versuchen Sie nicht, das Gerät in irgendeiner Form zu modifizieren.
11.  **WARNUNG!** Die Oberfläche des Heizelements verfügt nach der Anwendung noch über Restwärme.
12. Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.

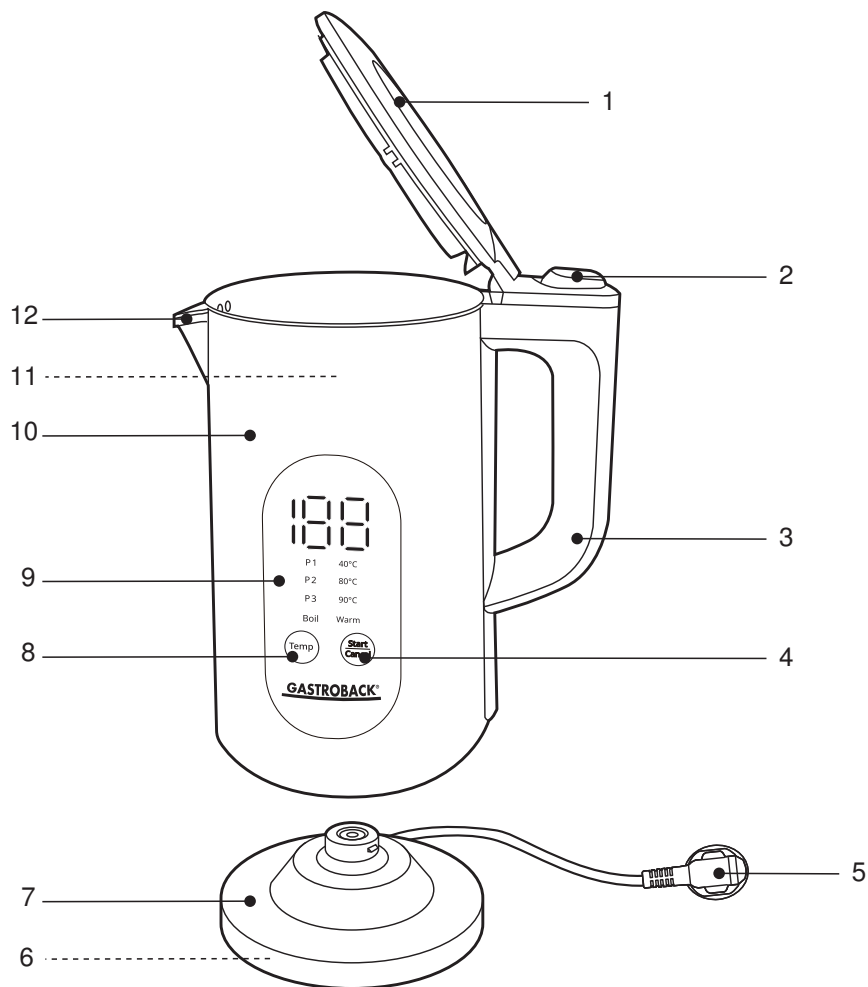
13.  **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Das Gerät nie über die maximale Füllhöhe hinaus befüllen, da heißes Wasser während des Erhitzens überlaufen könnte.
14.  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
15. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose und wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
16. Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden. Diese können ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen. Verwenden Sie deshalb nur Originalteile und -zubehör.
17. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um im Notfall das Gerät schnell von der Netzversorgung trennen zu können.
18. Bei Benutzung von Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen müssen diese für die entsprechende Leistung geeignet sein.
19. Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
20. Platzieren und betreiben Sie das Gerät stets auf einer ebenen, stabilen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
21. **WARNUNG!** Das Gerät darf während des Gebrauchs nicht in einen Schrank gestellt werden.
22.  **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Öffnen Sie nicht den Deckel des Geräts, während es in Betrieb ist.
23. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend Platz auf allen Seiten hat und nicht in Kontakt mit entzündlichem Material kommt. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden.
24. Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn sich kein Wasser darin befindet, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand zwischen der MIN- und MAX-Markierung liegt.

25. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
26.  **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Lassen Sie extreme Vorsicht walten, wenn Sie Geräte bewegen, die heißes Wasser enthalten. Achten Sie darauf, niemals mit dem heißen Wasser in Kontakt zu kommen.
27. Stellen Sie das Gerät nicht unter Küchenschränke oder Ähnliches. Diese können durch den entweichenden Dampf beschädigt werden.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. Stellen Sie vor dem Anschluss an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder anderweitig beschädigt ist.
3. Schützen Sie die Anschlussleitung gegen Beschädigungen. Lassen Sie diese nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder knicken Sie diese nicht. Halten Sie die Anschlussleitung fern von heißen Oberflächen und offenen Flammen und stellen Sie sicher, dass niemand darüber stolpern kann.
4. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Finger oder Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts ein und blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
5. Schützen Sie das Gerät vor Hitze. Stellen Sie das Gerät nicht in der unmittelbaren Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie z.B. Herden oder Heizgeräten auf.

DAS GERÄT



- 1. Deckel
- 2. Deckelöffnungstaste
- 3. Handgriff
- 4. Start/Abbruch-Taste

- 5. Netzkabel mit Netzstecker
- 6. Kabelaufwicklung
- 7. 360°-Drehbasis
- 8. Temperatur-Taste

- 9. Bedienfeld/Display
- 10. Wassertank
- 11. MIN/MAX-Markierung
- 12. Ausguss

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und feuerfeste Oberfläche.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
3. Füllen Sie das Gerät bis zur MAX-Markierung mit Wasser und führen Sie nacheinander drei Kochvorgänge durch. Schütten Sie das Wasser jedes Kochvorgangs weg, um sämtliche herstellungsbedingten Rückstände zu entfernen. Das Gerät kann einen leichten Geruch verströmen. Dies ist normal und stellt keinen Mangel oder eine Gefahr dar. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
4. Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
5. Reinigen Sie alle Teile des Geräts wie im Kapitel „Nach dem Gebrauch“ beschrieben. Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.
6. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

BETRIEB

HINWEISE

- Sie können den Heiz-/Kochvorgang abbrechen und in den Standby-Modus zurückkehren, indem Sie die Start/Abbruch-Taste drücken.
- Um den Warmhaltemodus während der Einstellung sowie während oder nach dem Heiz-/Kochvorgang zu deaktivieren, halten Sie die Temperatur-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.
- Die Temperatur kann während des Heiz-/Kochvorgangs nicht ausgewählt werden. Beim Drücken der Temperatur-Taste ertönt lediglich ein akustisches Signal.
- Der Warmhaltemodus kann im Standby-Modus nicht aktiviert werden. Wenn Sie die Temperaturtaste gedrückt halten, ertönt lediglich ein zweifaches akustisches Signal.
- Die Wassertemperatur muss unter der ausgewählten Heiz-/Kochtemperatur liegen. Ansonsten startet der Heiz-/Kochvorgang nicht.
- Wir empfehlen, während des Heiz-/Kochvorgangs kein kaltes Wasser hinzuzufügen. Wird kaltes Wasser nachgefüllt, passt das Gerät das Programm aufgrund des festgestellten Temperaturabfalls an, wodurch sich der Heiz-/Kochvorgang verlängert.
- Im Standby-Modus zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur an.
- Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Wenn Sie den Wassertank während des Warmhaltemodus von der Drehbasis abnehmen und innerhalb von 3 Minuten (+/- 60 Sekunden) wieder aufsetzen, wird der Warmhaltemodus fortgesetzt. Ist das Wasser jedoch deutlich kälter als vor dem Abnehmen des Wassertanks (z. B. durch das Nachfüllen von kaltem Wasser), kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.

1. Nehmen Sie den Wassertank von der Drehbasis. Drücken Sie die Deckelöffnungstaste, um den Deckel zu öffnen und füllen Sie kaltes, klares Wasser (0,5 l - 1,5 l) in den Wassertank.
2. Schließen Sie den Deckel, so dass er einrastet und setzen Sie den Wassertank auf die Drehbasis.
3. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Netzversorgung. Alle Anzeigen auf dem Display leuchten kurz auf. Anschließend zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur an und die Anzeige „Boil“ („Kochen“) blinkt 10 Sekunden lang. Drücken Sie innerhalb dieser 10 Sekunden die Start/Abbruch-Taste, um den Kochvorgang sofort bei höchster Temperatur (ohne Warmhalten) zu starten. Erfolgt innerhalb der 10 Sekunden keine Eingabe, erlischt die Anzeige „Boil“ und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
4. Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Temperatur-Taste, um die Heiz-/Kochtemperatur (P1 40°C, P2 80°C, P3 90°C oder „Boil“ („Kochen“)) auszuwählen oder drücken Sie die Start/Abbruch-Taste, um 100°C auszuwählen.
5. **Optional:** Halten Sie die Temperatur-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um in die Warmhalteeinstellung zu gelangen. Die Anzeige „Warm“ und die ausgewählte Temperatur-Anzeige blinken. Standardmäßig entspricht die Warmhaltetemperatur der ausgewählten Heiz-/Kochtemperatur. Um die Warmhaltetemperatur zu ändern, drücken Sie wiederholt die Temperatur-Taste.
6. Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden nach Auswahl der Heiz-/Kochtemperatur – oder innerhalb von 10 Sekunden nach Aktivierung des Warmhaltemodus/ Auswahl der Warmhaltetemperatur – die Start-/Abbruch-Taste, um den Heiz-/Kochvorgang zu starten. Erfolgt innerhalb von 10 Sekunden keine Eingabe, kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.
7. Das Display zeigt die steigende Wassertemperatur und die ausgewählte Heiz-/Kochtemperatur an. Wenn der Warmhaltemodus aktiviert ist, leuchtet auch die Anzeige „Warm“ auf.
8. Wenn die Wassertemperatur die ausgewählte Heiz-/Kochtemperatur erreicht hat, beendet das Gerät den Betrieb und kehrt in den Standby-Modus zurück. Ist der Warmhaltemodus aktiviert, erhitzt bzw. kocht das Gerät das Wasser stattdessen wiederholt auf, sobald die Temperatur zu sehr unter den ausgewählten Wert sinkt. Nach 45 Minuten Warmhalten ertönt ein akustisches Signal und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.
9. Heben Sie den Wassertank von der Drehbasis ab und füllen Sie das Wasser in den gewünschten Behälter.
10. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzversorgung.

NACH DEM GEBRAUCH

REINIGUNG

HINWEIS

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um es in einem sicheren und hygienischen Betriebszustand zu erhalten.

- Stecken Sie das Gerät vor der Reinigung aus und lassen Sie es vollständig abkühlen. Leeren Sie anschließend das Gerät, falls nötig.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Stahlwolle, starken Chemikalien, alkalischen, scheuernden oder desinfizierenden Reinigungsmitteln, da diese dessen Oberfläche beschädigen können.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um es zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Bedienfeld sowie die elektrischen Teile des Gerätes nicht nass oder feucht werden.
- Reinigen Sie das Gerät niemals in der Spülmaschine!
- Reinigen Sie das Gerätegehäuse (außer dem Bedienfeld) und die Drehbasis mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Mit einem trockenen und weichen Tuch abtrocknen.
- Das Gerät darf erst dann erneut verwendet werden, wenn es vollständig getrocknet ist.

ENTKALKEN

HINWEIS

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, abhängig von Ihrer Wasserhärte und der Häufigkeit der Nutzung. Verwenden Sie nur handelsübliche Entkalker, normalen weißen Haushaltssessig oder reinen Zitronensaft.

1. Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Füllen Sie das Gerät bis zur MAX-Markierung mit Wasser und geben Sie die entsprechende Menge Entkalker/Essig oder den Saft einer Zitrone hinzu. Bringen Sie die Mischung zum Kochen.
3. Lassen Sie die erhitzte Mischung für 15 Minuten ruhen, nachdem der Kochvorgang beendet ist. Leeren Sie anschließend das Gerät.
4. Füllen Sie das Gerät bis zur MAX-Markierung mit klarem Wasser und bringen Sie es zum Kochen. Leeren Sie das Gerät. Wiederholen Sie diesen Vorgang mindestens ein weiteres Mal, damit der Geschmack des Wassers später nicht durch Rückstände des Entkalkers/Essigs/Zitronensafts beeinträchtigt wird.
5. Wischen Sie verbleibende Ablagerungen mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

LAGERUNG

- Stellen Sie vor der Lagerung stets sicher, dass das Gerät vollständig trocken und abgekühlt ist.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf, an dem es vor Feuchtigkeit geschützt ist und sich außer Reichweite von Kindern befindet.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung.
- Bewahren Sie das Gerät vorzugsweise in seiner Originalverpackung auf.

STÖRUNG UND BEHEBUNG

WARNUNG

Schalten Sie bei Funktionsstörungen das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Führen Sie nur die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Schritte durch! Sämtliche weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen durch ein autorisiertes Dienstleistungszentrum oder einen ähnlich qualifizierten Spezialisten durchgeführt werden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Display ist aus.	Gerät ist nicht eingeschaltet oder Netzstecker nicht eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker fest eingesteckt ist und die Start/Abbruch-Taste gedrückt wurde.
	Display defekt.	Gerät von der Stromversorgung trennen und von einem qualifizierten Spezialisten reparieren lassen.
Gerät heizt nicht.	Generatorröhre defekt.	Gerät von der Stromversorgung trennen und von einem qualifizierten Spezialisten reparieren lassen.
	Thermostat defekt.	
Gerät hört nicht auf, zu heizen.	Gerät defekt.	Gerät von der Stromversorgung trennen und von einem qualifizierten Spezialisten reparieren lassen.
Wasser kocht nicht, aber Gerät beendet den Heizvorgang.	Kalk am Boden des Wassertanks ist zu dick.	Gerät entkalken.
	Gerät defekt.	Gerät von der Stromversorgung trennen und von einem qualifizierten Spezialisten reparieren lassen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Fehlercode E0.	Nulldurchgangs anomalie. Das Gerät befindet sich im Selbsttestmodus.	Bitte warten Sie. Das Gerät schaltet den Heizvorgang ab und nimmt diesen anschließend wieder wie normal auf.
Fehlercode E1.	Unterbrechung im Temperatursensor des Geräts. Das Gerät befindet sich im Fehlermodus.	Gerät von der Stromversorgung trennen und von einem qualifizierten Spezialisten reparieren lassen.
Fehlercode E2.	Kurzschluss im Temperatursensor des Geräts. Das Gerät befindet sich im Fehlermodus.	Gerät von der Stromversorgung trennen und von einem qualifizierten Spezialisten reparieren lassen.

ÜBERHITZUNGS- UND TROCKENGEHSCHUTZ

Das Gerät ist mit einem Überhitzungs- und Trockengehschutzsystem ausgestattet. Wenn das Gerät ohne Wasser betrieben wird, schaltet es sich automatisch wenige Sekunden nach Beginn des Betriebs aus. Das Display erlischt und das Gerät kann nun nicht mehr genutzt werden. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzversorgung, nehmen Sie das Gerät von der Basis ab und lassen Sie es vollständig abkühlen (mindestens 15 Minuten), bevor Sie es erneut benutzen.

HEIZZEITBEGRENZUNG

Wird das Wasser 25 Minuten lang erhitzt/gekocht oder 60 Minuten lang auf einer konstanten Temperatur warmgehalten, schaltet sich das Gerät ab, ein akustisches Signal ertönt und das Gerät wechselt automatisch in den Standby-Modus.

UMWELTSCHUTZ

Dieses Produkt wurde so konzipiert, dass es der Verordnung (EU) 2023/826 der Kommission in Bezug auf Ökodesign entspricht.

Modus	Leistungsaufnahme	Zeit	Stromsparfunktion
Standby	0,8 W	20 Minuten	Ja

ENTSORGUNGSHINWEISE



Gerät und Verpackung müssen entsprechend den örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Elektroschrott und Verpackungsmaterial entsorgt werden. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

■ Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. Nutzen Sie die Sammelstellen Ihrer Gemeinde. Fragen Sie ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung oder durch die Müllverbrennung gefährliche Stoffe in Grundwasser und Luft und damit in die Nahrungskette gelangen, und die Flora und Fauna können auf Jahre vergiftet werden. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte zumindest kostenlos zur Entsorgung entgegenezunehmen.

INFORMATION UND SERVICE

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.gastroback.de.

Wenden Sie sich mit Problemen, Fragen und Wünschen gegebenenfalls an den GASTROBACK Kundenservice, Tel.: 04165/2225-0 oder per E-Mail: info@gastroback.de

Auf unserer Internetseite finden Sie auch diese Bedienungsanleitung als PDF.



Bitte beachten Sie unsere geltenden Hinweise zur Reparaturabwicklung sowie Rücksendung.

GEWÄHRLEISTUNG/GARANTIE

Wir gewährleisten für alle GASTROBACK®-Elektrogeräte, dass sie zum Zeitpunkt des Kaufes mangelfrei sind. Nachweisliche Fabrikations- oder Materialfehler werden unter Ausschluss weitergehender Ansprüche und innerhalb der gesetzlichen Frist kostenlos ersetzt oder behoben. Ein Gewährleistungsanspruch des Käufers besteht nicht, wenn der Schaden an dem Gerät auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung und/oder Installationsfehler zurückgeführt werden kann. Ohne unsere schriftliche Einwilligung erfolgte, technische Eingriffe von Dritten, führen zum sofortigen Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs. Der Käufer muss zur Geltendmachung des Anspruchs den Original-Kaufbeleg vorlegen und trägt im Gewährleistungsfall die Kosten und das Risiko des Transportes.

HINWEIS

Kunden aus Deutschland und Österreich: Für die Reparatur- und Serviceabwicklung möchten wir Sie bitten, GASTROBACK® Produkte an folgende Anschrift zu senden: GASTROBACK GmbH, Gewerbestr. 20, 21279 Hollenstedt.

Kunden anderer Länder: Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass unfreie Sendungen nicht angenommen werden können. Einsendung von Geräten: Bitte verpacken Sie das Gerät transportsicher, ohne Zubehör und legen Sie den Garantiebeleg sowie eine kurze Fehlerbeschreibung bei. Die Bearbeitungszeit nach Wareneingang des defekten Gerätes beträgt ca. 2 Wochen; wir informieren Sie automatisch. Bei defekten Geräten außerhalb der Garantie senden Sie uns das Gerät bitte an die angegebene Adresse. Sie erhalten dann einen kostenlosen Kostenvoranschlag und können dann entscheiden, ob das Gerät zu den ggf. anfallenden Kosten repariert, unrepariert und kostenlos an Sie zurück gesendet oder vor Ort kostenlos entsorgt werden soll.

Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den gewerblichen Betrieb ausgelegt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

DESCRIPTION

This appliance is only intended for boiling and keeping warm water. Do not use it for other purposes or to boil other liquids.

The appliance is intended for private use and not for professional operation.

The appliance is intended for indoor use only. Use the appliance only as described in this manual. Any other use might lead to damage of the appliance, property or personal injury.

No liability will be accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with this manual.

SAFETY WARNINGS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! PAY PARTICULAR ATTENTION TO ALL FIGURES ON THE ILLUSTRATION PAGE!



Read this instruction manual carefully before using the appliance. Familiarise yourself with the operation, adjustments and functions of switches. Internalise and follow the safety and operation instructions in order to avoid possible risks and hazards.



Remove all packaging materials.



WARNING - DANGER OF SUFFOCATION! Packaging materials are not toys. Children should not play with the packaging materials, as they pose a risk of swallowing and suffocation!



WARNING! Switch the appliance off, disconnect it from the power supply and let it cool down completely before replacing attachments, moving the appliance, cleaning work and when not in use.



WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK! Protect the appliance and its electrical parts against moisture. Do not immerse the appliance and its electrical parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the appliance under running water. Pay attention to the instructions for cleaning and care.



Do not operate the appliance with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.



WARNING - HOT SURFACE! The surfaces are liable to get hot during use and will stay hot for some time after operation. Do not touch hot surfaces and beware of escaping steam. Hold the appliance by its handle only.



This appliance is classified as protection class I and must be connected to a protective ground.



Only use in dry indoor rooms.



Dry



Damp

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
2. Children shall not play with the appliance.
3. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
4. Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;

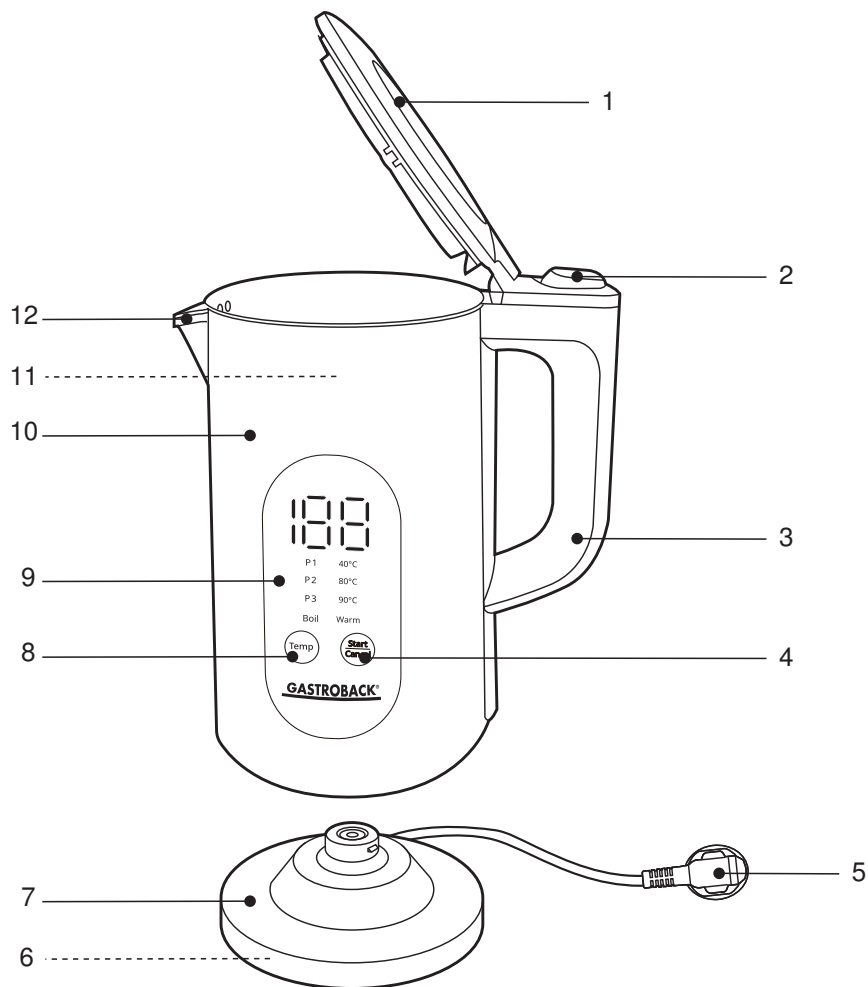
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
6. **WARNING!** If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
 7. The appliance is only to be used with the stand provided.
 8. **WARNING!** Avoid spillage on the connector;
 9. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, please refer to chapter "After use".
 10. **WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this appliance solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the appliance in any way.
 11.  **WARNING!** The heating element surface is subject to residual heat after use.
 12. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
 13.  **RISK OF SCALDING!** Never fill the appliance above the maximum level since hot water might overflow during heating.
 14.  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
 15. Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the appliance.
 16. Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. Only use original parts and accessories.
 17. Connect the mains plug to an easily accessible socket, in order to quickly disconnect the appliance from the mains supply in an emergency.
 18. If you use an extension cord or a multi-socket unit, it must have an appropriate power rating.
 19. Always turn the appliance off before disconnecting the power plug.
 20. Always place and operate the appliance on an even, stable, heat-resistant and dry surface.

21. **WARNING!** The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
22.  **RISK OF SCALDING!** Do not open the lid of the appliance while it is operating.
23. Make sure that the appliance has sufficient space around it and does not come in contact with flammable material. The appliance must not be covered.
24. Do not operate the appliance without water to avoid damaging the appliance. Ensure the water level is between the MIN and MAX marking.
25. Do not leave the appliance unattended during operation.
26.  **RISK OF SCALDING!** Extreme caution is necessary when moving any appliance containing hot water. Be careful not to come into contact with the hot water.
27. Do not place the appliance under kitchen cupboards or the like. These can be damaged by the escaping steam.

ELECTRICAL SAFETY

1. Ensure the rated voltage shown on the rating label corresponds with the voltage of the power supply.
2. Do not operate any appliance with a damaged power cord or plug, when the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
3. Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and ensure that nobody can trip over it.
4. Do not open the housing under any circumstances. Do not insert fingers or foreign objects in any opening of the appliance and do not obstruct the air vents.
5. Protect the appliance against heat. Do not place close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.

THE APPLIANCE



- 1. Lid
- 2. Lid opening button
- 3. Handle
- 4. Start/Cancel button

- 5. Power cord with power plug
- 6. Cord storage
- 7. Swivel base
- 8. Temperature button

- 9. Operating panel/Display
- 10. Water tank
- 11. MIN/MAX marking
- 12. Spout

BEFORE FIRST USE

1. Place the appliance on an even, stable and fireproof surface.
2. Connect the appliance to the power supply.
3. Fill the appliance with water up to the MAX marking and run three consecutive boiling processes. Discard the water from each of these boiling processes to remove any residues from the manufacturing process. The appliance may emit some odor. This is normal and does not indicate any defect or hazard. Ensure sufficient ventilation.
4. Switch off the appliance, disconnect it from the power supply and let it cool down.
5. Clean all parts of the appliance as described in chapter "After use". Let all parts dry thoroughly.
6. The appliance is now ready to be used.

OPERATION

NOTES

- You can cancel a heating/boiling process and return to standby mode by pressing the Start/Cancel button.
- To cancel the keep warm mode during setting and during or after the heating/boiling process, keep the Temperature button pressed for approx. 3 seconds.
- The Temperature cannot be selected during the heating/boiling process. When pressing the Temperature button, only an acoustic signal will sound.
- The keep warm mode cannot be activated in standby mode. When keeping the Temperature button pressed, only an acoustic signal will sound twice.
- The water temperature must be below the selected heating/boiling temperature. Otherwise the heating/boiling process will not start.
- We suggest against adding cold water during the heating/boiling process. If cold water is added halfway, the appliance will adjust the program based on the detected temperature drop and the heating/boiling process will take longer.
- In standby mode, the display shows the current water temperature.
- The appliance is equipped with a memory function. If you remove the water tank from the swivel base during keep warm mode and place it on the base again within 3 minutes (+/- 60 seconds), the keep warm mode will be continued. However, if the water is significantly colder than before the water tank was removed (for example if cold water was added), the appliance returns to standby mode.

1. Remove the water tank from the swivel base. Push the lid opening button to open the lid and fill cold, clear water (0.5 l - 1.5 l) into the water tank.
2. Close the lid so that it locks into place and place the water tank on the swivel base.
3. Connect the power plug to an electrical outlet. All indicators on the display light up quickly. Afterwards, the display shows the current water temperature and the indicator "Boil" flashes for 10 seconds. Press the Start/Cancel button within these 10 seconds to start the boiling process at the highest temperature immediately (without keeping warm). If the 10 seconds elapse without any action, the "Boil" indicator goes out and the appliance switches to standby mode.
4. In standby mode, press the Temperature button repeatedly to select the heating/boiling temperature (P1 40°C, P2 80°C, P3 90°C or Boil) or press the Start/Cancel button to select 100°C.
5. **Optional:** Keep the Temperature button pressed for approx. 3 seconds to enter the keep warm setting. The "Warm" indicator and the selected temperature indicator flash. By default, the keep warm temperature is the same as the selected heating/boiling temperature. To change the keep warm temperature, press the Temperature button repeatedly.
6. Press the Start/Cancel button within 10 seconds after selecting the heating/boiling temperature - or within 10 seconds after activating the keep warm mode/ selecting the keep warm temperature - to start the heating/boiling process. If the 10 seconds elapse without any action, the appliance returns to standby mode.
7. The display shows the rising water temperature and the selected heating/boiling temperature. If the keep warm mode is activated, the "Warm" indicator is illuminated as well.
8. When the water temperature reaches the selected heating/boiling temperature, the operation ends and the appliance returns to standby mode. If the keep warm mode is activated, the appliance will instead reheat/reboil the water repeatedly as soon as the temperature drops too far below the selected temperature. After 45 minutes of keeping warm, an acoustic signal sounds and the appliances returns to standby mode.
9. Lift the water tank from the swivel base and pour the water into your desired container.
10. Disconnect the power plug from the electrical outlet.

AFTER USE

CLEANING

NOTE

Clean the appliance regularly to keep it in a safe and hygienic working condition.

- Before cleaning, unplug the appliance and let the appliance cool down completely. Then empty the appliance, if necessary.
- Do not clean the appliance with steel wool, strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents as they may damage its surface.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids to clean it. Make sure that the control panel and the electrical parts do not become wet or damp.
- Never clean the appliance in the dishwasher!
- Clean the body of the appliance (excluding the control panel) and the swivel base with a soft damp cloth. Wipe with a dry soft cloth.
- The appliance may only be used again after it is dried completely.

DESCALING

NOTE

Descale the appliance regularly, depending on your water hardness and the frequency of use. Only use commercially available descaling agents, regular white household vinegar or pure lemon juice.

1. Remove the power plug from the socket outlet and allow the appliance to cool down completely.
2. Fill the appliance up to the MAX marking with water and the appropriate amount of descaler/vinegar or the juice of one lemon. Bring the mixture to a boil.
3. Let the heated mixture rest for 15 minutes after the boiling process is finished. Empty the appliance afterwards.
4. Fill the appliance with clean water up to the MAX marking and bring to a boil. Empty the appliance. Repeat this process at least once so that the water taste is not affected by the descaling agent/vinegar/lemon juice later.
5. Wipe off remaining deposits with a soft damp cloth.

STORAGE

- Before storage, always make sure that the appliance is completely dry and cooled down.
- Store the appliance in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Wind the power cord around the cord storage.
- Preferably store the appliance in its original packaging.

TROUBLESHOOTING

WARNING

In case of dysfunctions, immediately turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet.

Only perform the steps described in this instruction manual! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorized service center or a similarly qualified specialist.

Problem	Possible cause	Solution
Display is off.	Appliance is not switched on or power plug is not plugged in.	Make sure that the power plug is plugged in tightly and that the Start/Cancel button has been pressed.
	Display defective.	Disconnect the appliance from the power supply and have it repaired by a qualified specialist.
Appliance does not heat.	Generator tube defective.	Disconnect the appliance from the power supply and have it repaired by a qualified specialist.
	Thermostat defective.	
Appliance does not stop heating.	Appliance defective.	Disconnect the appliance from the power supply and have it repaired by a qualified specialist.
Water hasn't boiled but appliance stops heating.	Limescale at the bottom of the water tank is too thick.	Descale the appliance.
	Appliance defective.	Disconnect the appliance from the power supply and have it repaired by a qualified specialist.
Error code E0.	Zero-crossing anomaly. Appliance is in self-check mode.	Please wait. The appliance turns off the heating process and resumes normal heating afterwards.
Error code E1.	Open circuit in the appliance's temperature sensor. Appliance is in fault mode.	Disconnect the appliance from the power supply and have it repaired by a qualified specialist.

Problem	Possible cause	Solution
Error code E2.	Short circuit in the appliance's temperature sensor. Appliance is in fault mode.	Disconnect the appliance from the power supply and have it repaired by a qualified specialist.

OVERHEATING AND BOIL DRY PROTECTION

The appliance is equipped with an overheating and boil dry protection system. If the appliance is operated without water, it automatically switches off a few seconds after the operation begins. The display goes out and the appliance is now no longer ready to be used. Disconnect the power plug from the power supply, remove the appliance from the base and allow it to cool down completely (at least 15 minutes) before using it again.

HEATING TIME LIMIT

If the water is heated/boiled for 25 minutes or if the water is kept warm at a constant temperature for 60 minutes, the appliance stops heating, an acoustic signal sounds and the appliance automatically enters standby mode.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This product has been designed to meet Commission Regulation (EU) 2023/826 with regard to ecodesign.

Mode	Power consumption	Period	Power Management function
Standby	0.8 W	20 minutes	Yes

NOTES FOR DISPOSAL



Dispose of the appliance and packaging must be effected in accordance with the corresponding local regulations and requirements for electrical appliances and packaging. Please contact your local disposal company.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills, dumps, or refuse incineration, hazardous substances can leak into the groundwater or can be emitted into air, thus getting into the food chain, and damaging your health and well-being as well as poisoning flora and fauna. When replacing old appliances with new once, the vendor is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

INFORMATION AND SERVICE

Please check www.gastroback.de for further information.

For technical support, please contact GASTROBACK® Customer Care Center by phone: +49 (0) 4165/22 25-0 or e-mail info@gastroback.de.

Please refer to our home page for a copy of these operating instructions in PDF.



Please note our applicable instructions for repair processing and returns.

WARRANTY

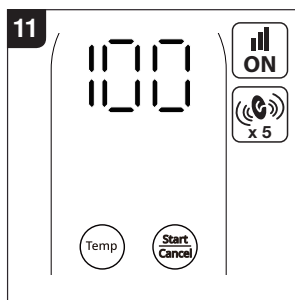
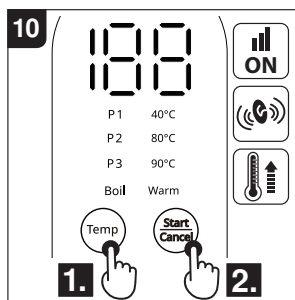
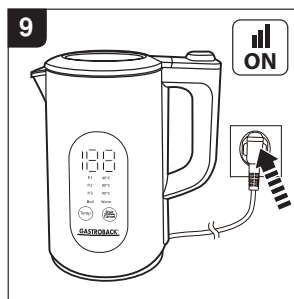
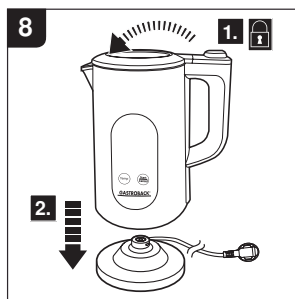
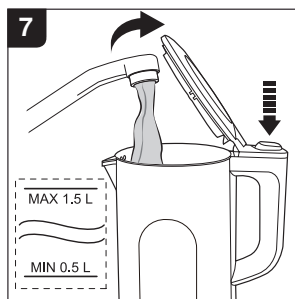
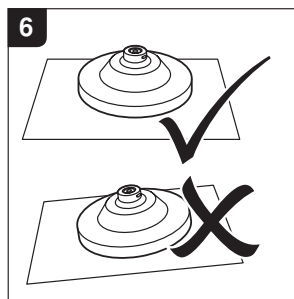
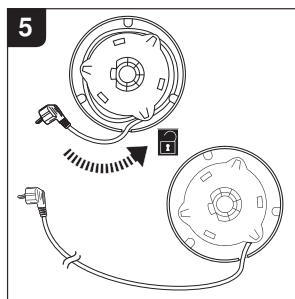
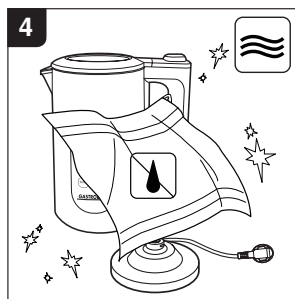
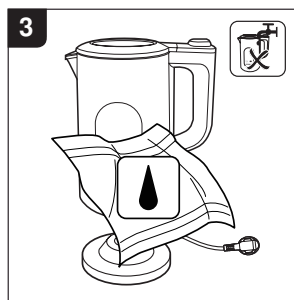
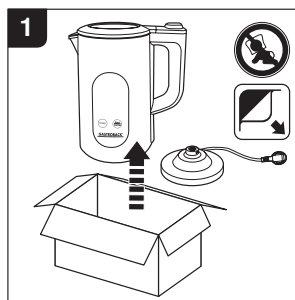
We guarantee that all our products are free of defects at the time of purchase. Any demonstrable manufacturing or material defects will be to the exclusion of any further claim and within 2 years after purchasing the appliance free of charge repaired or substituted. There is no Warranty claim of the purchaser if the damage or defect of the appliance is caused by inappropriate treatment, over loading or installation mistakes. The Warranty claim expires if there is any technical interference of a third party without a written agreement. The purchaser has to present the sales slip in assertion-of-claim and has to bear all charges of costs and risk of the transport.

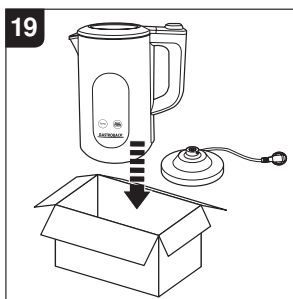
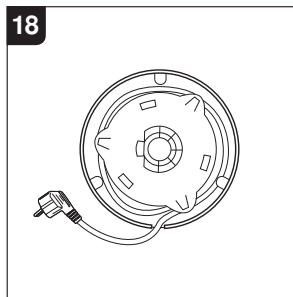
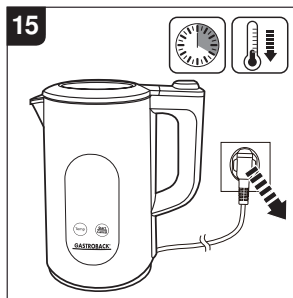
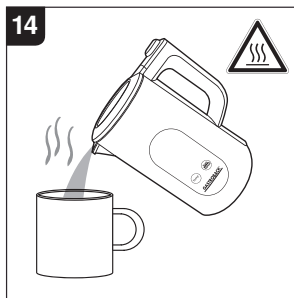
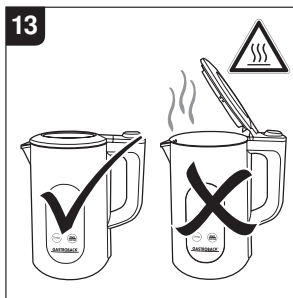
NOTE

Customers from Germany and Austria: For repair and service, please send GASTROBACK® products to the following address:
GASTROBACK GmbH, Gewerbestr. 20, D-21279 Hollenstedt, Germany.
Customers from other countries: Please contact your dealer.

Please agree that we cannot bear the charge of receipt. Submission of appliances: Please ensure packing the appliance ready for shipment without accessories. Add the sales slip and a short fault description. The processing time after receipt of the defective appliance will be approx. 2 weeks; we will inform you automatically. After the warranty period, please send defective appliances to the given address. You will get a free quotation and, thereafter, can decide, whether we shall repair the appliance to the costs possibly accrued, send back the defective appliance for free of charge, or dispose of the appliance for free of charge.

The appliance is intended for household use only and NOT suited for commercial usage. Do not attempt to use this appliance in any other way or for any other purpose than the intended use, described in these instructions. Any other use is regarded as unintended use or misuse, and can cause severe injuries or damage. There is no warranty claim of the purchaser if any injuries or damages are caused by unintended use.





220 - 240
V ~

50/60
Hz

2500 -
3000 W

IPX0

max.
1.5 L

< 70
dB (A)



GASTROBACK®

GASTROBACK GmbH

Gewerbestraße 20 • 21279 Hollenstedt / Germany
Phone +49(0)41 65 / 22 25-0 • Fax +49(0)41 65 / 22 25-29
info@gastroback.de

20251212



www.gastroback.de



www.gastroback.de/en/